



# n e w s

Edition: 01/2022

[www.autodistribution.international](http://www.autodistribution.international)

Responsible editor: Autodistribution International, Kortenberg, Belgium

A photograph of an outdoor event, likely a trade show or conference. In the foreground, several people are standing around high-top tables, engaged in conversation. In the background, there is a large building with a glass facade reflecting the sky. To the right, there are white tents and banners, one of which has the word 'JETUR' visible. The overall atmosphere is professional and busy.

# MARKETING ACCELERATION DAYS



Estimados colegas y estimados socios:

El equipo ADI se une a mí para desearles, así como a sus equipos, un feliz y próspero año nuevo, buena salud y mucho éxito en nuestros negocios.

El año 2021 que acaba de finalizar nos ha aportado muchas novedades, satisfacciones y desilusiones.

En lo que respecta a las novedades, un gran cambio para ADI: después de 47 años de compromiso total y contribuciones decisivas, Omer Wesemael ha pasado el relevo - y su pluma estilográfica 😊 - a Manuel Van Royen. Una vez más, agradezco a Omer la labor realizada y ánimo a Manuel y a todo el equipo para que continúen esa labor.

Entre las satisfacciones, quiero destacar el rendimiento de nuestros miembros - que ha sido bueno, muy bueno y, en ocasiones, excepcional - en sus respectivos mercados. Sin duda, IAM ha experimentado un repunte en todo el mundo en 2021, lo que ha confirmado su resiliencia, pero en muchos casos hemos obtenido unos resultados mucho mejores que los mercados en los que trabajamos. Esto se debe a la calidad individual de nuestros miembros y de sus equipos, a su compromiso constante con sus clientes y a la calidad del servicio prestado, así como a las inversiones permanentes que realizan en sus activos comerciales, su logística y sus existencias, con el fin de mantener una disponibilidad excelente de los productos, y esto a pesar de las dificultades de abastecimiento, cada vez más considerables.

Esto se traducirá en un año récord en nuestras compras por parte de nuestros socios proveedores, lo cual espero que los anime en un año en el que han perdido, lamentablemente, los volúmenes de equipos originales, y que también los consuele esta idea: «Apostar por ADI es elegir bien...».

En lo que respecta a las desilusiones, y a pesar de todo nuestro esfuerzo (tanto por parte de los ciudadanos como de los gobiernos), todavía no nos hemos librado de este virus que trastorna nuestra vida cotidiana y nuestra actividad económica. No obstante, mantenemos la confianza.

Asimismo, nos entristece la marcha de nuestro colega de Irlanda, que decidió ceder su capital y se ha unido «mecánicamente» a otro ITG. Además, en su fusión norteamericana, nuestros colegas de PRONTO, con los cuales habíamos fundado 1PARTS, han decidido unirse al ITG de su nuevo socio.

Sabemos que, a la hora de consolidar nuestros negocios, es posible que se produzcan adquisiciones y fusiones que afecten a nuestra comunidad ADI y que veamos marcharse a algunos colegas con los que habíamos establecido vínculos de amistad. Por el contrario, hemos tenido el placer de recibir a nuevos colegas procedentes de otros horizontes, como sucedió recientemente después de la ampliación de nuestro colega AD Adria/Grupo CIAK.

En cualquier caso, nuestra misión ante todos y, en particular, la misión de nuestro consejo de administración y del equipo ADI, consiste en progresar, explorar nuevos horizontes geográficos y reforzar determinados oficios para seguir construyendo un ADI fuerte, un interlocutor reconocido por todas las partes interesadas de IAM por su peso económico, su función impulsora en el desarrollo de la reparación independiente, su capacidad para cumplir sus compromisos (decir lo que hacemos y hacer lo que decimos) y mantener relaciones exigentes, pero también cálidas y amables con todos.

**Nos esforzamos por conseguirlo.**

**Pueden contar con nosotros.**

**¡Les deseamos un excelente año 2022!**

Stéphane Antiglio

## Los proveedores de ADI en esta edición.

La cartera de proveedores de AD International cuenta con más de 40 de los principales fabricantes de piezas, todos ellos con una larga trayectoria en equipos originales (puede obtener más información sobre ADI o sus proveedores en [www.ad-europe.com](http://www.ad-europe.com)).

Cada boletín de ADI (incluida la versión electrónica, AD Flash) incluirá contenidos novedosos sobre nuestros proveedores. Su objetivo es proporcionarles a ustedes, nuestra audiencia ADI, información sobre sus empresas y sus gamas de productos, así como sobre la función que desempeñan en nuestros negocios, y en los de ustedes, o en el mercado de recambios de la automoción en general.

Los proveedores de ADI en esta edición:

**bilstein**group®



**OSRAM**

**CLARIOS**

**SCHAEFFLER**



## ADEMÁS EN ESTE NEWSLETTER

- |           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>4</b>  | Días de aceleración de marketing   | <b>11</b> |
| <b>5</b>  | El nuevo diseño robusto de la bujía Bosch EVO protege contra el megagolpeteo | <b>12</b> |
| <b>6</b>  | Febi Bilstein: Steering you through life                                     | <b>13</b> |
| <b>7</b>  | AD Russia ha inaugurado un nuevo almacén                                     | <b>14</b> |
| <b>8</b>  | Varta: La función de las baterías de 12 V en los vehículos eléctricos        | <b>15</b> |
| <b>9</b>  | H1: OSRAM: motor de innovación   | <b>16</b> |
| <b>10</b> | La primera feria digital de Carat creativa, innovadora y un éxito rotundo    |           |

ZF ofrece una amplia cartera de repuestos para vehículos eléctricos

FERODO® presenta las primeras pastillas de freno que zanján la brecha entre el rendimiento y el confort del frenado

AD Auto Total: Buena gente. Experiencias enriquecedoras. Vidas gratificantes.

Gates presenta una nueva gama de solenoides de distribución de válvulas variable

Schaeffler: Un segmento en expansión: el mercado de los vehículos comerciales ligeros

ADI Kortenberg está listo para darle la bienvenida



últimas noticias del Grupo AD

Editor responsable: ADI BV (Ltd.) (Autodistribution International), Kortenberg, Bélgica

Esta revista se distribuye a todos los contactos comerciales y a los distribuidores miembros del grupo ADI.

Para darse de alta o de baja de la suscripción, contacte con nosotros a través de ADI BV (Ltd.), Leuvensesteenweg 272, 3070 Kortenberg, Bélgica,

(T) +32 2 759 29 95 o (C) [news@adi.be](mailto:news@adi.be).

# DÍAS DE ACELERACIÓN DE MARKETING

Los pasados 21 y 22 de octubre, en torno a 80 expertos de marketing del sector del recambio de automoción y socios de ADI asistieron a la presentación del programa de marketing y comunicación de ADI y a una exposición detallada sobre Eure!Car. En esta ocasión, Manuel Van Royen, consejero delegado de AD International, presentó la hoja de ruta de ADI para los vehículos eléctricos.



El hotel Intercontinental de Lyon fue un excepcional entorno para los Días de aceleración de marketing.



Petra Vanfroyenhoven, directora de Marketing, presentando el plan de medios de ADI para 2022



Todos los participantes disfrutando de una agradable cena durante un crucero por el Saona y el Ródano.



El viernes, los participantes visitaron el Institut AD, el centro formativo de Autodistribution France, ubicado en Chaponnay, cerca de Lyon.



Olivier Helore, responsable de Desarrollo comercial de recambio y servicios técnicos de Autodistribution, explicó el funcionamiento del Institut AD durante uno de los talleres.



Los participantes también visitaron el almacén de Cora, una empresa de Autodistribution y líder francés en distribución de recambio de carrocería de varias marcas. Hoy en día, Cora Automobile suministra a diario a más de 15 000 profesionales de la automoción de todas partes de Francia.



Bajo un brillante sol de octubre, los Días de aceleración de marketing concluyeron con un aperitivo y una copa en una de las foodtrucks.

# Información sobre bujías



**BOSCH**  
Invented for life

**NEW!**

## El nuevo diseño robusto de la bujía Bosch EVO protege contra el megagolpeteo

La resistente bujía Bosch EVO es especialmente adecuada para las exigencias extremas de los motores de inyección directa de gasolina con turbocompresor



y eléctrico. Su diseño aislante mejorado garantiza una mayor resistencia al megagolpeteo y una mayor fuerza dieléctrica superior a los 45 kV. Gracias a su mayor fuerza de flexión del cabezal y estanqueidad al gas, esta bujía es menos sensible en la instalación e incluso es capaz de resistir múltiples instalaciones y extracciones. Importante: Debido al electrodo de tierra orientado, se debe respetar el par motor especificado durante la instalación. De esta forma, se garantizan la correcta colocación en la cámara de combustión y la estanqueidad al gas.

### **BOSCH EVO: BUJÍA ROBUSTA PARA LOS MOTORES MODERNOS**

La última generación de motores de inyección directa de gasolina con turbocompresor plantea una serie de altas exigencias específicas en cuanto a la robustez térmica, eléctrica y mecánica, así como en cuanto a la fiabilidad de las bujías, a lo largo de toda su vida útil.

Estos motores altamente desarrollados pueden experimentar un fenómeno de golpeteo extremo, el llamado “megagol-

peteo”. Esta autoignición no se desencadena por el tiempo de ignición, sino que está causada por los residuos de combustible sin quemar o por pequeñas partículas contenidas en los gases devueltos. El megagolpeteo puede dar lugar a una acumulación extrema de presión e incluso daños al motor si se produce en caso de una posición incorrecta de los pistones.

La bujía Bosch EVO, en este sentido, es especialmente robusta desde los puntos de vista termodinámico, mecánico

### **BOSCH EVO: ALTA RESISTENCIA AL DESGASTE Y VIDA ÚTIL PROLONGADA**

La vida útil de la bujía Bosh EVO se incrementó a la vez que su resistencia al desgaste. El perno de iridio en el centro del electrodo y la placa de platino en el electrodo de tierra son características de diseño que reducen eficazmente el desgaste del electrodo. Además, también se ha mejorado la protección contra la corrosión mediante el chapado en níquel de la rosca y el alojamiento con un procedimiento especial desarrollado por Bosh.

### **Bosch EVO: bujía especialmente robusta para los motores de inyección directa de gasolina con turbocompresor**

#### **Vida útil prolongada**

Mayor resistencia al desgaste gracias al menor desgaste del electrodo (perno de iridio en el electrodo central y una placa de platino en el electrodo de tierra)

#### **Mejor protección contra la corrosión**

Gracias al proceso de chapado en níquel especial de la rosca y el alojamiento desarrollado por Bosh

#### **Robustez eléctrica**

Mayor fuerza dieléctrica (> 45 kV) gracias al diseño aislante optimizado



# Steering You Through Life

with febi Steering & Suspension



## Life is like an exciting journey.

To assure you are safe and comfortable along this journey, it is important to have a reliable partner; one that understands the path ahead and leads you with confidence and precision, wherever life may take you.

## Trust febi Steering & Suspension parts!



**Right Range** - febi provides one of the widest steering and suspension ranges with more than 10,000 articles to cover all popular European and Asian vehicle types. In addition, due to a Fast to Market approach, febi maintains constant research and development to ensure it provides the right parts at the right time.



**Highest Quality** - febi is a byword for steering and suspension products that satisfy the highest levels of manufacturing quality and installation reliability. With OE matching quality and intensive testing, febi guarantees that the products inside the box are of the finest standard.



**Matching to OE** - steering parts from febi precisely match the OE specification without any modifications to the intended and original design. This ensures that febi products are exactly as created by the vehicle manufacturer, providing a full level of comfort and safety to the vehicle owner.

## Your No. 1 for Steering & Suspension



Scan the QR code to watch the febi "Steering You Through Life" film or visit [steering.febi.com](http://steering.febi.com)



SOLUTIONS  
MADE IN GERMANY

[www.febi.com](http://www.febi.com)



[febi.com/3](http://febi.com/3)

**bilstein**group®

# AD RUSSIA HA INAUGURADO UN NUEVO ALMACÉN

AD Russia se enorgullece de anunciar la apertura de un nuevo almacén dedicado a su marca privada, Miles



**La inauguración del nuevo almacén de productos MILES tuvo lugar en un complejo de 7 000 metros cuadrados de nueva construcción el pasado 7 de octubre de 2021, un importante y esperado evento para AD Russia.**

El constante incremento en los volúmenes de venta (del 100 % en 2021 con respecto a 2020) ha dado lugar al lanzamiento del nuevo almacén en Trilogy Park Tomilino, un moderno parque logístico de clase A próximo a la ciudad de Moscú. Las instalaciones de almacenamiento cumplen las normas internacionales más rigurosas, están equipadas con una infraestructura de alta tecnología y ofrecen un fácil acceso. Las operaciones del almacén se controlan mediante un sistema automático y videovigilancia.

Diez puertas de distribución permiten la realización de envíos rápidamente. También se ha abierto un nuevo laboratorio de control de calidad para realización de pruebas a los productos.

Hasta ahora, se envían más de 200 palés al día. Cada hora, se completan más de 3000 unidades de productos.

A raíz de la apertura del nuevo almacén, los procesos de almacenamiento y logística optimizados han dado lugar a incremento importante tanto de la eficiencia como de la precisión, a pesar de las crecientes y perturbadoras interrupciones de la cadena de suministros ascendente.

Con la puesta en servicio del nuevo complejo logístico, AD Russia está incrementado su eficiencia organizativa y tecnológica. Se trata de un paso destacable hacia un mayor desarrollo de la marca MILES en Rusia.



# LA FUNCIÓN DE LAS BATERÍAS DE 12 V EN LOS VEHÍCULOS ELÉCTRICOS



Cuando falla la batería principal de un coche eléctrico, se recurre a la batería de 12 V como apoyo a los clientes y sistemas eléctricos.

## La función de las baterías de ácido de plomo en los vehículos eléctricos

¿Alguna vez se ha preguntado lo que ocurre cuando deja de funcionar la batería de iones de litio de los vehículos eléctricos o híbridos modernos? Eche un vistazo debajo del capó y encontrará la respuesta. Junto con la batería de tracción de iones de litio de alto voltaje, puede encontrar una segunda batería de 12 V que actúa de segunda fuente de alimentación para garantizar el funcionamiento ininterrumpido de los sistemas críticos para la seguridad en caso de fallo de la batería de tracción, pero también los dispositivos que deben seguir conectados como el sistema de cierre central.

Los conductores de hoy en día cada vez encuentran más funciones de confort y seguridad como el asistente de salida de carril, el asistente de parte delantera o la protección proactiva de los pasajeros, que gestionan los sistemas inteligentes de a bordo. Lo mismo ocurre con la mayoría de las funciones de seguimiento del coche, de las que también se encargan los sistemas de control automático. Esto, a su vez, incrementa la necesidad de un suministro eléctrico de alto rendimiento. Las baterías VARTA Silver Dynamic AGM y Blue Dynamic EFB han demostrado su fiabilidad en este sentido durante años, lo que las convierte en la compañera perfecta para respaldar el sistema eléctrico de 12 V de los vehículos eléctricos o híbridos.

## Antiguas, pero no pasadas de moda

Las baterías de litio se consideran las sucesoras de la tecnología de ácido de plomo en lo que respecta a la transmisión de los vehículos eléctricos o híbridos. Sin embargo, no son tan inherentemente robustas como otras tecnologías recargables y requieren una supervisión continua. Las células de iones de litio necesitan protección contra la sobrecarga y la descarga profunda. Además, necesitan que el voltaje se mantenga dentro de los límites seguros, lo que hace obligatorio un circuito de protección especial.



Otro aspecto del circuito de protección es que la temperatura de la célula debe supervisarse para detectar y evitar fallos críticos. Aquí es donde las soluciones demostradas como AGM y EFB sacan a relucir sus puntos fuertes. Entran en juego cuando la batería de alto voltaje falla o se desconecta, para bloquear o desbloquear el coche y también sirven como suministro eléctrico adicional para regular el sistema eléctrico. Garantizan funciones de seguridad importantes como el ABS y ESP funcionen en todo momento. Las baterías AGM y EFB están lejos de quedarse obsoletas. Su estructura y comportamiento, así como su no dependencia de la electrónica las convierten en una fuente de alimentación robusta y fiable.



La cartera de baterías de 12 voltios VARTA está lista para apoyar a los vehículos eléctricos actuales y futuros. Estas baterías tienen suficiente capacidad para proporcionar un suministro fiable a los consumidores del futuro también. Nuestras baterías VARTA proporcionan energía para los sistemas de seguridad críticos, las funciones de confort y los mecanismos de ahorro de combustible. Ahora mismo y en el futuro.

Obtenga más información sobre los productos VARTA aquí:  
<https://www.varta-automotive.com/en-gb/products>



# H1: OSRAM: MOTOR DE INNOVACIÓN

**OSRAM** OSRAM lleva más de cien años convirtiendo la noche en día. Como el proveedor líder del mercado de luces de automóvil, prestigioso por su innovación pionera e ingeniería alemana de calidad, este fabricante de luces acaba de lanzar nuevas incorporaciones a su cartera de productos.



## H2: H7-LED NIGHT BREAKER® DE OSRAM

La seguridad del cliente siempre ha sido un objetivo fundamental para OSRAM, por lo que no nos sorprende que la última demostración del espíritu pionero de OSRAM sea el primer faro LED retroadaptable apto para la vía pública. El H7-LED NIGHT BREAKER®<sup>1</sup>. Impresiona con un brillo hasta un 220 % superior<sup>2</sup> y una vida útil hasta cinco veces más prolongada<sup>3</sup>. Las autoridades de tráfico habían prohibido durante mucho tiempo el uso en carretera de las bombillas de sustitución H7-LED. Mientras que el resto del sector se había resignado a este hecho, OSRAM tuvo la firme determinación de llevar la tecnología optimizada del H7-LED a más motoristas.

Junto con las autoridades oficiales alemanas, se efectuaron medidas fotométricas en faros reales para determinar si las bombillas de sustitución LED eran compatibles con suficientes modelos de vehículos existentes. Basándose en este resultado, tuvieron claro que gran parte de los vehículos cumple los valores de deslumbramiento ECE R112, lo que corresponde a una cobertura de mercado del 80 %. Esto allanó el camino para que OSRAM produjera la primera bombilla de sustitución LED aprobada para el uso en las carreteras alemanas. Después de este importante hito, también se concedió autorización en Austria y en Croacia. Más mercados están a punto de seguir lo que brinda una prometedora oportunidad empresarial.

Actualmente, el LED NIGHT BREAKER® LED es compatible con muchos vehículos populares como la serie BMW 2 Series o el Audi A3 y A4 o el Ford Mondeo, entre otros, aunque la lista sigue creciendo. Sin embargo, se recomienda que sea un especialista en automoción quien realice la instalación. Para reforzar a los garajes, OSRAM ofrece hasta cinco años de garantía al cliente final si la instalación del H7-LED se ha realizado en un taller.<sup>4</sup> La lista de países aprobados y de vehículos compatibles se puede consultar en [www.osram.de/ledcheck](http://www.osram.de/ledcheck).

## H2: OSRAM lleva su cartera de halógenos al siguiente nivel

Además de la innovación en LED, OSRAM también le ha dado un empujón a su cartera de halógenos con el NIGHT BREAKER® 200. Este es, sin duda, el faro halógeno más potente que OSRAM haya producido jamás, con un brillo hasta 200 % mayor que el estándar mínimo legal.<sup>5</sup> Los conductores ven mejor y más lejos en la distancia, lo que les permite reconocer y reaccionar ante las señales y obstáculos más rápidamente, antes de que se conviertan en una amenaza para la seguridad. Teniendo en cuenta que millones de europeos tienen coches equipados con halógenos, es fácil deducir por qué este pequeño faro es un gran activo del sector de los servicios de automoción.

Su historia de innovación y prestigio por la calidad han convertido a OSRAM en el socio de iluminación preferido de muchos conductores de vehículos. Sin embargo, las características más impresionantes de OSRAM son las que no se ven: características como la mayor satisfacción del cliente, mayor confianza y mejor reputación comercial. Puede acudir al fabricante de luces cuando necesite algún punto de venta especializado, formación y materiales publicitarios para que los talleres refuercen su negocio diario cuando los clientes finales planteen preguntas. Para obtener más información, visite [www.osram.com/am/](http://www.osram.com/am/).



Avisos legales:

- 1 Solo se aplica a los países correspondientes en los que exista aprobación y los modelos de vehículos y funciones de las luces aparezcan enumerados en la lista de compatibilidades. Para conocer las condiciones exactas, visite [www.osram.de/ledcheck](http://www.osram.de/ledcheck).
- 2 En comparación con la EXE R112 mínima. Sobre todo, con un 50 % menos de deslumbramiento.
- 3 En comparación con las bombillas halógenas.
- 4 Con el registro en línea del producto. Consulte [www.osram.com/garage-guarantee](http://www.osram.com/garage-guarantee) para obtener información sobre las condiciones exactas de la garantía y el registro.
- 5 Halógeno (200 %/150 %/100 %): en comparación con los requisitos ECE R112/R37 mínimos.

# LA PRIMERA FERIA DIGITAL DE CARAT

CREATIVA, INNOVADORA Y UN ÉXITO ROTUNDO



La Feria Digital de CARAT, que se celebró del 1 al 7 de octubre de 2021, fue diferente de ocasiones anteriores, pero igual de informativa y prometedora.



La Feria Digital de CARAT no pasó desapercibida. Con unos 10 000 visitantes, los organizadores de Mannheim pudieron dar la bienvenida a casi la mitad de los visitantes que se esperaban en la feria de Essen, que estaba prevista en vivo para este año. Solo durante el primer día de la feria y durante el fin de semana siguiente, más de 3000 personas visitaron los pabellones virtuales de la feria.

Más de 100 expositores se presentaron en la plataforma con stands digitales individuales. Al visitar virtualmente un stand, aparecían círculos parpadeantes que mostraban los contenidos y la información disponibles. Además, se ofrecía la posibilidad de comunicarse directamente con los expositores a través de un sistema de chat. Es evidente que esto no puede sustituir el contacto directo, como en una visita real a la feria, pero dejó claro que incluso en los tiempos del coronavirus hay formas estupendas de compartir y estar en contacto. En los stands virtuales de los expositores, los visitantes tuvieron la oportunidad de informarse en profundidad sobre distintos temas. Así, además de las presentaciones de productos de los proveedores, también hubo una gran cantidad de información y noticias emocionantes de CARAT, por ejemplo para descubrir el portal de taller DRIVEMOTIVE y el software de taller webELEKAT4.0. La demostración en vivo de nuevos productos fue compensada con vídeos grabados especialmente para la Feria Digital CARAT, que estuvieron y siguen estando disponibles en una biblioteca multimedia.

La experiencia de los visitantes en la feria digital fue completada con una amplia gama de ofertas especiales de todos los surtidos de productos, que podían encargarse cómodamente a través de la tienda de la feria, así como con un atractivo programa de incentivos y numerosos premios para proveedores. Las ofertas promocionales de la feria permanecieron en vigor hasta el 31.10.2021.

## ¡No se lo pierda!

Para todos aquellos que no pudieron presenciar en directo la Feria Digital CARAT, la amplia biblioteca multimedia con todos los vídeos estuvo accesible hasta finales de año en el siguiente enlace: <https://vimeo.com/showcase/8843793>.



Aunque el formato digital de la feria de este año del Grupo CARAT pueda considerarse todo un éxito, una feria digital no puede sustituir las sensaciones y la energía de un evento físico; sin embargo, sí puede ser un práctico complemento de una feria en vivo. Por tanto, CARAT ya está preparando la próxima feria, que se celebrará del 7 al 9 de octubre de 2022 y que está siendo concebida como una feria híbrida, que tendrá lugar simultáneamente en línea y en el almacén central ad-CARGO de CARAT en Castrop-Rauxel (Alemania).

Si desea más información, póngase en contacto con Thomas Wolpert - [thomas.wolpert@carat-gruppe.de](mailto:thomas.wolpert@carat-gruppe.de)

# ZF OFRECE UNA AMPLIA CARTERA DE REPUESTOS PARA VEHÍCULOS ELÉCTRICOS



A menudo, la percepción del público de los vehículos eléctricos se reduce a la transmisión, que es fiable y requiere poco mantenimiento. Pero, debido a la presión que ejerce el peso adicional de la batería, los sistemas de frenos y chasis de estos coches quizá sean más susceptibles a los daños y el desgaste que los de los vehículos convencionales. ZF Aftermarket apoya a los talleres de automoción que trabajan con vehículos eléctricos con una amplia gama de repuestos de las marcas Lemförder, Sachs y TRW, con importantes incorporaciones.

Hace diez años, Nissan Leaf era el primer modelo accionado por batería del mercado. Pero el avance en las ventas de los vehículos eléctricos no se produjo hasta el 2020. Los propietarios de coches eléctricos seguirán visitando cada vez más los talleres independientes en el futuro. ZF Aftermarket es el proveedor preferente porque no solo ofrece una amplia gama de repuestos para los vehículos eléctricos de su cartera de las marcas Lemförder, Sachs y TRW, sino que también proporciona formación sobre alto voltaje de acuerdo con la iniciativa ZF [pro] Tech. Esto es fundamental, porque los empleados del taller son los únicos autorizados para trabajar en estos vehículos tras la finalización satisfactoria de esta formación.

## Los ruidos del chasis y los frenos son más molestos en los coches eléctricos.

Pero, ¿cuál es la magnitud de la necesidad de mantenimiento y reparaciones? Después de todo, el almacenamiento de energía y la tecnología motriz de prácticamente todos los coches eléctricos hasta ahora han demostrado ser extremadamente duraderos y de bajo mantenimiento. Debido a la gran masa de la batería de tracción, entre 300 y 500 kilos más pesada que la de los vehículos convencionales de tamaño similar, los muelles, amortiguadores y juntas de apoyo reciben una mayor presión. El par alto de los motores eléctricos también ejerce más presión sobre las partes del chasis e incrementa el desgaste de los neumáticos. Los talleres deben analizar minuciosamente el chasis de estos vehículos.

¿Y los frenos? Aquí, una carga demasiado reducida tiene más probabilidades de provocar problemas. Dado que estos vehículos desaceleran eléctricamente en muchas situaciones de conducción, rara vez se utilizan los frenos de servicio. Como consecuencia, los discos de freno pueden corroerse y las pastillas cristalizarse. Debido a que los coches eléctricos son muy silenciosos, los propietarios suelen darse cuenta rápidamente de cualquier vibración de las suspensiones o el chirrido de los frenos, lo que reduce la comodidad de la conducción en mayor medida en comparación con los vehículos de gasolina o diésel, cuyo motor ahoga estos ruidos.



ZF Aftermarket apoya a los talleres independientes con una amplia gama de repuestos para vehículos eléctricos.

## Pastillas de freno de escaso ruido para coches eléctricos

Con una amplia gama de repuestos de las marcas Lemförder (componentes de dirección y suspensión), Sachs (amortiguadores) y TRW (frenos), ZF Aftermarket apoya las operaciones de automoción en muchos casos de reparación de chasis. La gama abarca desde el Nissan Leaf hasta los modelos Tesla S y X. Hay disponible un disco de freno especial para el Modelo S de Tesla con la marca TRW y las pastillas de freno de escaso ruido TRW Electric Blue son aptas para prácticamente todos los vehículos eléctricos del mercado europeo.

ZF Aftermarket piensa seguir ampliando su cartera para coches eléctricos. Por ejemplo, con el lanzamiento de los componentes de suspensión y dirección para los modelos VW ID.4, ID.3 y Skoda Enyaq. ZF también es proveedor de equipos originales para los modelos eléctricos Volkswagen.



La pastilla de freno de escaso ruido TRW Electric Blue alcanza una cobertura de mercado del 92 por ciento de los coches híbridos y del 97 por ciento de los coches eléctricos de Europa.

# FERODO® PRESENTA LAS PRIMERAS PASTILLAS DE FRENO QUE ZANJAN LA BRECHA ENTRE EL RENDIMIENTO Y EL CONFORT DEL FRENADO

Las revolucionarias pastillas FERODO Fuse+ Technology ofrecen potencia de frenado de primer nivel, mayor vida útil de la pastilla y el disco, menor suciedad y calidad equiparable a equipos originales certificada.



FERODO®, proveedor favorito de productos de frenos de equipos originales durante más de un siglo, ha presentado unas innovadoras pastillas de freno que zanzan la brecha entre excelente rendimiento y máximo confort en el frenado. Las nuevas pastillas de freno FERODO Fuse+ Technology, diseñadas y fabricadas exclusivamente en las instalaciones de primera categoría de la marca en Europa, incluyen un nuevo material de fricción muy avanzado que combina la potencia de frenado fiable y de alto rendimiento de las fórmulas reducidas en acero y las características de gran confort de los materiales orgánicos sin asbestos.



Las pastillas de freno FERODO Fuse+ Technology son el resultado de más de tres años de intensa investigación y desarrollo en el Centro tecnológico de FERODO de Chapel-en-le-Frith, Reino Unido. Las pastillas Fuse+ Technology presentan una combinación única de más de 20 componentes de ingeniería que funcionan en conjunto para ofrecer un rendimiento de frenado inigualable y que ayudan a reducir los inconvenientes típicos asociados a los materiales convencionales. Estas nuevas pastillas también incluyen la Tecnología Eco Friction sin cobre\* exclusiva de FERODO, que reduce la suciedad y las emisiones de la pastilla en un 60 %.

“Fuse+ Technology marca el principio de una era completamente nueva en innovación en frenado para los profesionales, equipos de carreras y consumidores que confían en las pastillas de freno de FERODO”, comenta David Coimbra, ingeniero de productos de mercado secundario de Tenneco DRiV Motorparts para EMEA. “Esta emocionante nueva tecnología elimina la necesidad de perder algunas características de frenado importantes para lograr otras. Ahora, los clientes pueden disfrutar de lo mejor de ambos mundos”.

Las pastillas Fuse+ Technology amplían el historial de 125 años de la marca FERODO de innovación y cambio en las reglas del juego. En 1922, FERODO se convirtió en el primer fabricante que suministró forros de fricción de equipos originales para un coche de producción



en masa. En 1956, la marca introdujo la primera pastilla de freno de disco del mundo. Actualmente, los ingenieros de productos de FERODO siguen explorando nuevas fórmulas de materiales, diseños de pastilla y otras innovaciones para abordar las necesidades de los fabricantes de automóviles y profesionales de talleres líderes mundiales.

La nueva tecnología también continúa el legado de la marca de aportar tecnologías de freno de equipos originales, calidad y rendimiento al mercado secundario. Además de desarrollarse en las instalaciones de I+D de equipos originales que la marca posee en Europa, las pastillas de freno Fuse+ Technology están fabricadas según las normas de equipos originales de las instalaciones de producción europeas de Tenneco.

Las pastillas de freno FERODO Fuse+ Technology están disponibles al instante para casi cien modelos de vehículos de primer nivel de los principales fabricantes de automóviles de Europa como Audi, BMW, Mercedes-Benz y Volkswagen. Cada juego de pastillas se incluye en un paquete completo junto con todos los accesorios necesarios para garantizar una instalación rápida y sencilla.

Si desea obtener más información sobre las pastillas de freno FERODO Fuse+ Technology, visite [www.ferodo.com](http://www.ferodo.com).



## Acercas de Tenneco

Tenneco es uno de los principales diseñadores, fabricantes y vendedores de productos de automoción para equipos originales y clientes del mercado secundario del mundo, que alcanzó unos ingresos anuales en 2020 por valor de 15 400 millones de dólares y que cuenta con un equipo formado por aproximadamente 73 000 miembros que trabajan en más de 270 centros de todo el mundo. A través de cuatro grupos empresariales, Motorparts, Performance Solutions, Clean Air y Powertrain, Tenneco es un motor de avances en movilidad global gracias a sus soluciones tecnológicas para diversos mercados globales, incluidos el de los vehículos ligeros, camiones comerciales, vehículos todoterreno, vehículos industriales o los deportes de motor y el mercado secundario.

Visite [www.tenneco.com](http://www.tenneco.com) para obtener más información.

# BUENA GENTE EXPERIENCIAS ENRIQUECEDORAS VIDAS GRATIFICANTES

Los motores de AD Auto Total Romania



**Hay quien dice que solo hay que mirar atrás para ver lo lejos que hemos llegado. Decimos que nuestro pasado define nuestro futuro.**

Echando la vista 27 años atrás, cuando Auto Total era un pequeño equipo de cuatro personas y con una sola marca en su cartera, sabemos que hemos recorrido un largo camino.

En 2007, nos unimos a AD International con una plantilla de 250 trabajadores. Hoy, formamos un equipo de más de 1800 profesionales, repartidos por el país en más de 80 sucursales, con una cartera de más de 700 marcas de más de 300 proveedores. Además, la red AD Garage alcanzó los 120 talleres este año.

Estamos orgullosos, además de por ser líderes, por ser revolucionarios en el mercado altamente tecnológico y difícil de las reparaciones de automoción. Procuramos cada día elevar los estándares de calidad de nuestros servicios y crear herramientas innovadoras que ayuden a los profesionales de las reparaciones automotrices a mantener su competitividad. Telematrix, un sistema de diagnóstico remoto, desarrollado con la última tecnología disponible en la comunicación de máquina a máquina, eOriginal.ro, la aplicación de pedidos en línea más intuitiva y avanzada del mercado rumano o la Auto Total School for Auto Mechanics, con más de 10 000 cursos formativos impartidos desde su apertura en 2008, son solo algunos ejemplos.



Pero, ¿qué es lo que nos ha traído hasta aquí? ¿Qué hay detrás de las cifras? ¿Cuál es el motor que hay detrás de un grupo de personas que trabajan juntas como equipo en pos de un objetivo común? Estos días, nos hemos preguntado a menudo a nosotros mismos cuáles son los principios orientativos y creencias fundamentales de la empresa y qué hacemos en realidad por nuestros compañeros, así como por nuestros clientes; quiénes somos y qué queremos lograr.

Al pasar por este proceso, nos dimos cuenta de que, en el centro de nuestra cultura organizativa, reside una verdad sencilla: nos encanta lo que hacemos, rodeados por buenas personas con calidad humana. Porque, al final del día, no se trata de productos, sino de personas. No se trata de ventas, sino de experiencias enriquecedoras. No se trata del crecimiento de la empresa, sino de vidas gratificantes.

# GATES PRESENTA UNA NUEVA GAMA DE SOLENOIDES DE DISTRIBUCIÓN DE VÁLVULAS VARIABLE



**CIUDAD DE LUXEMBURGO, Gates (NYSE: GTES), proveedor líder mundial de soluciones de transmisión de potencia y potencia de fluidos para aplicaciones específicas, acaba de ampliar su cartera de soluciones para sistemas de transmisión por correa de distribución para automóviles en la región de EMEA, con la incorporación de solenoides de distribución variable de válvulas (VVTS) con la calidad de equipos originales.**

Los VVTS desempeñan una función clave de gestión del motor en los motores de combustión interna modernos y en la regulación de la apertura y el cierre de las válvulas en el árbol de levas. El resultado es un ralentí y aceleración más fluidos en un mayor rango de RPM. Contribuye a una mejor economía del combustible y a la reducción de los niveles de emisiones.



La nueva gama de VVTS de Gates es un complemento perfecto para la amplia gama de soluciones de kit de correa de distribución y correas de distribución PowerGrip® de Gates, ya disponibles para sistemas de transmisión mediante correa sincronizada.

La gama inicial de 53 números de parte de VVTS abarcará a vehículos fabricados en EE. UU., Europa y Asia. La lista completa de aplicaciones incluye a automóviles fabricados entre 1995 y 2020 de las marcas: Audi, BMW, Chevrolet, Chrysler, Dodge, Honda, Hyundai, Jaguar, Jeep, Kia, Land Rover, Lexus, Mazda, Mercedes-Benz, Mini, Mitsubishi, Nissan, Opel, Peugeot, Seat, Skoda, Toyota, Volvo y VW.

Gates también ha incluido aplicaciones populares de la gama Audi, como A3, Q3 y TT. Los modelos de BMW abarcados son 118i, 218i, 318i, X1, x3, 225e/MINI Cooper y MINI One. Entre los modelos de Nissan se incluyen Micra, Juke y Qashqai. Los modelos de Toyota incluyen Corolla y Camry; mientras que las referencias de VW más significativas son Beetle, EOS, Golf, Passat y Tiguan.

Se investigan y desarrollan continuamente nuevas aplicaciones y más adelante durante este año se agregarán más extensiones de la gama de VVTS.

## Valor añadido y oportunidades de venta

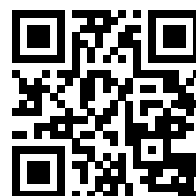
Los indicadores de que el VVTS está fallando incluyen un mayor consumo de combustible, un ralentí brusco, una aceleración deficiente y, en consecuencia, un testigo de advertencia. El diagnóstico de averías y la instalación de un equipo de sustitución son procedimientos relativamente sencillos para los mecánicos profesionales. Por tanto, se necesita muy poca asistencia técnica.

Los distribuidores de Gates pueden añadir valor e incrementar su ventaja competitiva ofreciendo estas unidades de VVTS de sustitución de calidad de equipos originales con precios competitivos junto con la gama PowerGrip de correas de distribución y kits de correas de distribución. Los clientes de talleres se beneficiarán de tener una sola fuente para todos los productos relacionados con los sistemas de transmisión por correa de distribución.

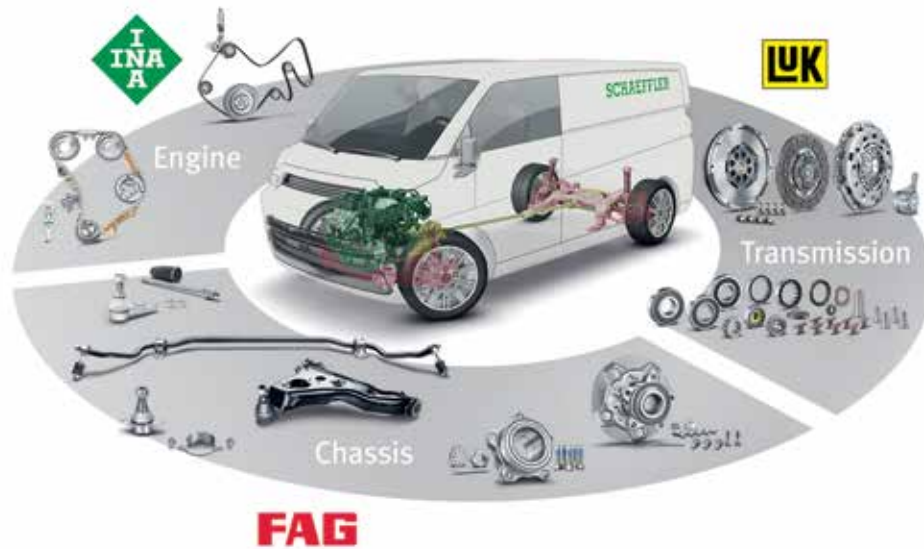
Puede consultar los detalles técnicos y las especificaciones en la dirección [www.gatestechzone.com](http://www.gatestechzone.com), así como una serie de seminarios web que aborda aspectos relacionados con la instalación.

## Acerca de Gates Industrial Corporation plc

Gates es un fabricante global de innovadoras soluciones de potencia de fluidos y transmisión de potencia de altas prestaciones. Gates ofrece una amplia cartera de productos a distintos clientes de canales de sustitución y a fabricante de equipos originales, según la especificación de los componentes. Gates lleva más de un siglo ampliando las fronteras de la ciencia de los materiales para diseñar productos capaces de superar las expectativas de muchos sectores de los mercados industrial y de consumo. Nuestros productos desempeñan una función esencial en una diversa gama de aplicaciones de una amplia variedad de mercados finales, como aplicaciones industriales de carretera y fuera de carretera, movilidad y recreación, automoción, energía y recursos, así como industria diversificada. Nuestros productos se comercializan en más de 30 países de nuestras cuatro regiones comerciales: Américas, Europa, Oriente Próximo y África, China Continental y Este de Asia e India. Puede encontrar más información sobre Gates en [www.gates.com](http://www.gates.com).



# UN SEGMENTO EN EXPANSIÓN: EL MERCADO DE LOS VEHÍCULOS COMERCIALES LIGEROS



**SCHAEFFLER** Hoy en día, los vehículos comerciales ligeros (VCL) son una parte fundamental de nuestra vida cotidiana. Ahora, se demandan todos los tipos de VCL más que nunca. Con un crecimiento anual estimado del ocho por ciento, los VCL representan el segmento de vehículos de más rápido crecimiento y son la columna vertebral del negocio del transporte comercial. Y se tiende a un crecimiento aún mayor a medida que la popularidad de los negocios en línea crece rápidamente. Los clientes esperan una entrega cada vez más rápida en la puerta de casa.

La división de mercado secundario de automoción de Schaeffler lleva años ofreciendo soluciones de reparación para VCL y está perfeccionando su cartera para el entorno del transporte comercial. El enfoque exhaustivo de "soluciones para vehículos" de Schaeffler siempre tiene en cuenta el vehículo completo con el objetivo de maximizar el kilometraje y minimizar el tiempo de reparación. Por ello, la empresa ofrece soluciones completas de transmisión, motor y chasis específicas del vehículo para la mayoría de los modelos más comunes de hoy en día. El segmento de VCL proporciona las condiciones ideales para que los distribuidores se posicionen como expertos de este negocio adicional en constante crecimiento.

**Foco en el FAG WheelSet:  
por expertos, para expertos**

Como proveedor líder de innovaciones técnicas con más de 130 años de especialización en rodamientos, Schaeffler se enorgullece de su contundente enfoque de la calidad, y es que cada elemento

de los rodamientos de rueda FAG de Schaeffler está desarrollado y probado por sus ingenieros de acuerdo con las normas de calidad más rigurosas. Los expertos de la división de mercado secundario de automoción de Schaeffler siempre tienen en mente el beneficio para el cliente a la hora de desarrollar nuevas soluciones de reparaciones. La última solución de reparaciones de rodamientos de Schaeffler para vehículos comerciales ligeros lo demuestra: un solo FAG WheelSet de primera generación para ejes delanteros y traseros para los populares modelos Peugeot Boxer, Iveco Daily, Fiat Ducato, Citroën Jumper, Renault Master, Opel Movano y Nissan NV400. Esta nueva solución de reparación permite a los clientes abarcar un amplio parque móvil de VCL con un solo número de artículo (713 6911 50). El FAG WheelSet ofrece ventajas a los distribuidores, talleres y operadores de flotas al incluir todas las partes importantes con calidad de equipos originales para trabajos de reparación altamente profesionales y seguros. Para obtener más información sobre la oferta de Schaeffler para vehículos comerciales ligeros en el mercado secundario de la automoción, visite <https://aftermarket.schaeffler.com>



# ADI KORTENBERG ESTÁ LISTO PARA DARLE LA BIENVENIDA

Durante casi dos años, la COVID ha mantenido el número de visitantes de la oficina de ADI relativamente bajo, de hecho, ha sido prácticamente nulo. Durante este periodo, nos vimos forzados a recurrir a las sesiones en línea y mientras tanto nos hemos convertido en expertos en ello pero, a medida que se aproxima el nuevo año, hemos decidido que ya es hora de prever la vuelta a la vida empresarial normal.

La calma relativa durante el periodo de COVID nos brindó la oportunidad de rediseñar nuestra oficina y sinceramente esperamos que su nuevo aspecto le dé el "empujoncito" final necesario para hacer frente a las restricciones restantes de la pandemia y conocernos en la vida real en la sede de ADI.

Para las próximas Fiestas, el nuevo equipo le envía su agradecimiento y aprecio por el último año y espera darle la bienvenida "en directo" en 2022.

Manuel Rutger Petra  
Johan Ingrid Anne



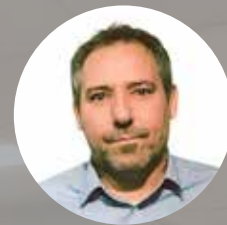
**Manuel Van Royen**  
*Managing Director*



**Rutger Devoldere**  
*VP Partner and Supplier Relations*



**Petra Vanfroyenhoven**  
*Marketing Director*



**Johan Dupont**  
*Business Intelligence Manager*



**Ingrid Struys**  
*Office Manager*



**Anne Carels**  
*Marketing Assistant*

